



Staats- und  
Universitätsbibliothek  
Bremen



## **Staats- und Universitätsbibliothek Bremen**

**DFG-Projekt "Digitalisierung und Erschließung des Nachlasses des  
Ägyptologen Adolf Erman (1854-1937)"**

### **Brief von Georges Legrain an Adolf Erman**

**Legrain, Georges**

**Caire, 16.04.1907**

---

Nachweis dieses Dokuments im [Kalliope-Verbund](#)

[urn:nbn:de:gbv:46:1-87497](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:46:1-87497)

Beants: idr wisate andy modho zu rathen.  
1/9.

SERVICE  
DES  
ANTIQUITÉS

Caire, le 16 Aout 1907

Mon cher Maître.

Je vous remercie beaucoup de vos vœux pour mon nouveau fils et souhaite qu'ils se réalisent.

Permettez-moi, aujourd'hui, de venir vous entretenir d'un sujet qui, je l'espère, vous intéressera et solliciter vos conseils et vos avis.

Dès les premiers temps de la découverte de Karnak, j'avais pensé à publier à part, le plus rapidement possible, tous les documents généalogiques qu'elle a fournis. M. Harpero approuva cette idée et me conseilla d'y adjoindre

aux documents de Kamak tous un  
ceux que possédait déjà le Musée. fin  
De là est né le " Répertoire alpb  
généalogique et onomastique du  
Musée du Caire" dont le premier Schwa  
volume paraîtra en janvier ou del O  
février. Ce sera, je crois, œuvre utile  
à tous qui mettra à votre disposition  
une somme considérable de monu-  
ments inédits.

J'ai adopté comme mode de publi-  
cation la reproduction phototypique  
de mes dessins, comme format celui  
des Annales du Service, et enfin comme  
présentation le système des tableaux  
dont je me suis déjà servi.

Chaque monument sera accompagné  
de sa provenance, de sa date (autant  
que possible) et de sa bibliographie.

Je crois que le tout vous satisfera.

Il va sans dire qu'il y aura un  
index des noms et un des ~~titres~~ titres

an u.  
fin 0.4  
alphabet  
abus du  
L'usage  
de l'Amo. in  
le point d'au  
gross  
cei

Reste maintenant une question à débattre pour laquelle je viens vous demander votre avis: c'est l'ordre dans lequel doivent être publiés les monuments: par époque, par nature d'objets ou par ordre alphabétique? J'avoue que ce dernier me souriait plus que les autres, mais comme ce n'est pas pour moi, mais pour tout le monde que je publie, je voudrais que tout le monde fut content autant que possible. C'est pour quoi je viens solliciter votre avis, certain de trouver bon accueil auprès de vous.

J'espère que vous et votre famille vous portez toujours bien et que votre magistral Vorterbuch et vos autres oeuvres marchent à souhait.

Quant donc reviendrez vous en Egypte? Madame Legrain ~~trava~~

et moi serions bien heureux de  
vous voir et de faire la connaissance  
de Madame Ema à laquelle  
nous vous prions de présenter nos  
respectueux hommages.

Excusez moi, mon cher Maître,  
de venir vous importuner; mais je  
comais trop votre bonté et votre  
dévouement à la science pour ne  
pas y faire appel, et solliciter vos  
bienveillants conseils

Veillez agréer, mon cher Maître  
l'assurance de mon respectueux  
dévouement

Genain